

صِرَاحُ السَّبْتَةِ

تألیف :

الإمام أبي جعفر مُحَمَّد بن جرير الطَّبْرِي رحمه الله (٢٢٤ - ٣١٠ هـ)



صريح السنية

تأليف : الإمام أبي جعفر محمد بن جرير الطبري رحمه الله (224-310 هـ)

وهريگران :

دایان کوردی

هاتیه وهريگرتن ژ پهیچن :

کتاب السلف <https://t.me/KitabSalaff>



دانه نیاسین

الحمد لله رب العالمين وصلاة والسلام على خاتم النبيين والمرسلين، اللهم
أرنا الحق حق وارزقنا اتباعه، وأرنا الباطل باطل وارزقنا اجتنابه .

ئهف ريسالهيه : (صريح السنة) ژ دانانا ئيمام أبي جعفر محمد بن
جريري طبري يه ، و مه بهست ژ صريح السنة : پاقره كه كو چ بهرگ
نه بيت ئانكو : سونه ته كا دروسته كو چ گومانه ك ل جيگير كرنا وي نينه .

كورتیهك ژ ژيانا فی ئیمامی بهریز :

ناقئ وی محمد بن جریر بن یزید بن کثیر بن غالب ، أبو جعفر
الطبري) يه ، ل سالآ ۲۲۵ هـ ژ دايك بويه و ل سالآ ۳۱۰ وهفات كرية
رحمه تا خودئ تعالى ليبيت .

ماموستايين وی :

۱ – محمد بن عبد الملك بن أبي الشوارب .

۲ – إسحاق بن أبي إسرائيل .

۳ – احمد بن منيع .

۴ – أبو كريب محمد بن العلاء (رحمهم الله اجمعين) .

قوتابیڻ وی :

۱ - احمد بن کعب القاضي .

۲ - محمد بن عبدالله الشافعي (رحمهم الله اجمعين) .

بابه تی ریساله یا وی :

ئیمام ابن جریر د فئی ریسالی دا به حسّی عه قیدا ئه هل سونه و جه ماعه دکهت ، و دهست پی دکهت ژ پی شه کیه کی کو به حسّی چند تشته کا دکهت :
به حسّی هندئ دکهت کو الله تعالی ریژ ل پیغه مبهرا و نیژیکن خو گرتیه
ب میحنهت فیجا چ درهنگ بیت یان زووی ، داکو به رسفا ئارامیا وان بدهت
و ریژداربن نك اللهی ، و مه نزیلین بلند بدهته وان کو اللهی بو وان
نقیسیه .

و فه زلی علم و زانایا روهن دکهت ل ههمی ئومه تا ب تایبته ل فئی
ئومه تی ، و به حسّی فه زلی وان دکهت کو ئه و میراتگریڻ پیغه مبهرا نه و
ئوون کو ئه و تشتیڻ پیغه مبهرا ل خوفه هه لگرتین .

و الله ی ئه و تاقیکرینه ب نه خوشی و ئازارا و میحنهت داکو پله یا وان
بلندی بیت ل نك اللهی و دینی اللهی دهر بکه فیت ، و فه رمان ب باشی بهیّت
کرن و نه هی ژ خرابیڻ بهیّت کرن .

پشتی پی شه کیڼ : لسه ر عه قیدا أهلی سونه و جه ماعه د ئاخقیّت و به حس
دکهت لسه ر قورئانی کو گوئنا الله تعالی یه .

پاشی به حسّ دیتنا اللهی دکهت عزوجل .

پاشی به حسّ کریار و عه مه لّین به ندهیا دکهت ژ باش و خرابان .

پاشی به حسّ سحابیین پیغه مبهری ﷺ دکهت و عه قیدا اهلّی سوننه و
جه ماعه لسه ر وان رو هن دکهت و ده لیلای دیاردکتهت .

و پاشی به حسّ ئیمانّ دکهت کو زیده دبیت و کیم دبیت ، به روقاژی
مورجیئه یا .

و پاشی به حسّ لفظی قورئان ح دکهت .

و پاشی به حسّ نافّی دکهت ئه ری هاتیه ناف کرن یان نه ؟ .

و ل دماهیّ به حسّ حه رامیا هندی دکهت کو که سه کی ئاخفتنه ک
نه گوتبیت و ئیک بیژیت یا کری ب تاییهت بو طالب علم کو پیّدقیه خو
دویربکهت ژ فان جوره گونه هان .



دهسيك

وصلى الله على سيدنا محمد وآله ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم .

أخبرنا الشيخ أبو محمد الحسن بن علي بن الحسين بن الحسن الأسدي ، أنبأنا جدي أبو القاسم الحسين بن الحسن بن محمد الأسدي ، أنبأنا أبو القاسم علي بن أبي العلاء ، أنبأنا أبو محمد عبد الرحمان بن عثمان بن أبي نصر ، أنبأنا أبو سعيد عمرو بن محمد بن يحيى الدينوري ، قال : قورئ على أبي جعفر محمد بن جرير الطبري - وأنا أسمع - :

١ - الْحَمْدُ لِلَّهِ مُفْلِحِ الْحَقِّ وَنَاصِرِهِ، وَمُدْحِضِ الْبَاطِلِ وَمَاحِقِهِ، الَّذِي اخْتَارَ الْإِسْلَامَ لِنَفْسِهِ دِينًا، فَأَمَرَ بِهِ وَأَخَاطَهُ، وَتَوَكَّلَ بِحِفْظِهِ وَضَمِنَ إِظْهَارَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ، ثُمَّ اصْطَفَى مِنْ خَلْقِهِ رَسُولًا ابْتَعَثَهُمْ بِالْأَدْعَاءِ إِلَيْهِ، وَأَمَرَهُمْ بِالْقِيَامِ بِهِ وَالصَّبْرِ عَلَى مَا نَابَهُمْ فِيهِ مِنْ جَهْلَةٍ خَلَقَ، وَامْتَحَنَهُمْ مِنَ الْمُحَنِ بِصُئُوفٍ، وَابْتَلَاهُمْ مِنَ الْبَلَاءِ بِضُرُوبٍ، تَكْرِيمًا لَهُمْ غَيْرَ تَذْلِيلٍ، وَتَشْرِيفًا غَيْرَ تَخْسِيرٍ، وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ، فَكَانَ أَرْفَعُهُمْ عِنْدَهُ دَرَجَةً أَجَدَّهُمْ إِمْضَاءً مَعَ شِدَّةِ الْمُحَنِ، وَأَقْرَبَهُمْ إِلَيْهِ زُلْفًا، وَأَحْسَنَهُمْ إِنْفَادًا لِمَا أَرْسَلَهُ بِهِ مَعَ عَظِيمِ الْبَلِيَّةِ.

سوپاس بو وی اللهی کو ئاشکه راکه ری راستیا و سه رخه ری وان راستیا
یه ، و ژنافه ری هه می دینن به تال و نهوین پی ب هیلاکه ت چوین ، الله
تعالی ئەف ئیسلامه هه لبرارتیه تاکو دینه ک بیت کو فه رمانا مه لسه ر
بهیته کرن ، ب فرهیا زانستی وی و پشت گریدان پی و پاراستنا وی ، و
زهمانه ت کریه کو ئەف ئیسلامه ب فی شیوهی ده رکه فته و دینی وی ب
سه ر هه می دینن دی که فته ، نه گه ر موشک پی رازینه بن و دژاتی بکه ن.

[ئانکو الله فه رمانی ب عیاده تی دکه ت و ئەف دینه ب پشته قانیا اللهی
پی پاراستیه وه کی د فی ئایه تی دا هاتی { إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ
لَحَافِظُونَ } (سُورَةُ الْحَجَرِ: ٩٠)] و پاشی ل ناف درستکریین خو هنده ک
هه لبرارتن کو هاتن فریکرن بو گازیکرنی بو نک وی ، و فه رمانکرن ب
جیبه جیکرنی [ئانکو الله تعالی دناف دروستکریین خودا هنده ک هه لبرارتن
وه ک فریکری کو باشتین که س بون ژ لای نه سه ب و ره وشت و علمی ،
داکو نه و ریسالا الله تعالی د ده ته وان ب گه هین و نه و فریکریه گازیا
خه لکی بکه ن بو وه حدانیه تا الله تعالی و فه رمانکرن ب ته وحیدی و
ئاگه هداربون ژ شرکی ، و فه رمانکرن ب جیبه جیکرنا نه وان فه رمانین کو
دده ته وان].

و ئارامگرتن لسه ر وان نه هامه تی و نه خوشیا کو توشی وان دبن ژ لای
دروستکریین وی یین نه زان [ئانکو پیغه مبه ر قدوین خه لکی نه و هاتینه
تاقیکرن ب ئازار و نه خوشی و لیدانی ، ژبه رفی هنده ک پیغه مبه ر هه بون
ل ناف وان هه می نه خوشی و ئازارین کو توش دبون ل ناف خه لکی دا
بتنی ئیک که س ل دیف دکه ت و باوه ری پی د ئینا ، قیجا چاره سه ر بتنی

ئارامگرتنه لسهر وان ئازارا چنکو بانگخواز دئ راوهستيت ل بهرامبهر ههوا
و چهز و ئارهزوئين خه لکی ، قئيجا دئ ههر توشی ئازارا بيت چ ب گوتن
بيت يان کردار وهکی دهمی الله تعالى دييژيته پيغه مبهري ﷺ { فَاصْبِرْ كَمَا
صَبَرَ أُولُو الْعَرْشِ مِنَ الرُّسُلِ } [سُورَةُ الْأَحْقَافِ: (٣٥)]

و هاتينه تافيكرن ب چهندين نه رحه تيان و توشی إبتلا كرينه ب
چهندين جورين نه هامة تی و ئازارا [ئانكو فريكرينه كو و ريژدارتريئين
خه لکی بون ل هه مان دهم دا ب چهندين نه رحه تی و ئازار و ليڊان هاتينه
تافيكرن به لي ئه ري ئه فه بو زه ليل كرنا وانا بو ؟ د به رسقي دا دئ بيژين
بي گومان نه خير] ئه ف تافيكرنه ژي بو ريژگرتنا وان بو نه زه ليلكرنا وان
و بو مه زنكرنا وان بو نه شكندن و خساره تيا وان [الله تعالى كو
فريكريين خو تافيكرينه ژ بوكو كه رامة تی بده ته وان و پله يا وان بلند بكه ت
و ببه باشتريين قدوه بو خه لکی] .

هنده كا پله يا وان لسهر ئه ويڤ دي بلندتره ، بلندتريين ژي ئه ون يين كو
ب بهيژي حه ق جيبه جيكری دگهل زووريا ميحه نه تا [ئانكو ئه ويڤ ب له ز
حه قيق جيبه جيڊكه ن و جدينه لسهر وان داخازييين لي دهين كرن دگهل
زووريا ميحه نه ت و به لا و موسييه تا ، و ئارام دگرن لسهر و چ فه رمانا پاش
نا ئيخن ئها ئه وان پله كا بلند هه يه ل نك اللهی] .

و جهي وان ل نك اللهی نيژيكترينه و باشتريين وان ئه ون يين ئه وا بو
وان هاتي جيبه جيڊكه ن دگهل مه زنيا وان به لا يا يين توشی وان هاتين .

٢ - يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: {فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعِزِّ مِنَ الرُّسُلِ} ، وَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِاتِّبَاعِهِ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ: {أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ، مَسْتَهْمُ الْبِئْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصُرَ اللَّهُ أَلَا إِنَّ نَصَرَ اللَّهِ قَرِيبٌ} [البقرة: ٢١٤] ، وَقَالَ: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا} ، {إِذْ يَقُولُ الْمُفَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ} [الأنفال: ٤٩] إِلَى {غُرُورًا} [النساء: ١٢٠]

وَقَالَ تَعَالَى ذِكْرُهُ: {أَحْسِبِ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ} [العنكبوت: ٣] .

الله عز وجل د پهرتو کا خو یا مه حکم د بیژن ته پیغه مبهري ﷺ { فَاصْبِرْ } کما صَبَرَ أُولُو الْعِزِّ مِنَ الرُّسُلِ {سُورَةُ الْأَحْقَافِ: (٣٥)}

نانکو (نهی پیغه مبهري ﷺ یی خوراگر به ههر وهکی پیغه مبهري یی خودان عهزم کو خو راگرت ل بهرامبهري وان هه می نه خوشی و نه شکه نجا).
[أُولُو الْعِزِّ مِنْهُمْ يَتَّبِعُونَهُمْ بِمَنْ هُمْ عَلَيْهِمْ : نوح و إبراهيم و موسى و عيسى و محمد — عليهم الصلاة والسلام] .

و الله دبیژیته پیغه مبهری و دیکه فتیین وی (رضوان الله علیهم) : { اَمْ
حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ
وَالضَّرَاءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ اَلَا اِنَّ نَصْرَ
اللَّهِ قَرِيبٌ } [سُورَةُ الْبَقَرَةِ: ٢١٤]

نانکو (یان هه وه - گهلی خودان باوهران - هزرکرییه دی چنه بهحه شتی،
وهیشتا نهو ب سهری هه وه نه هاتی یا ب سهری خودان باوهرین بهری
هه وه هاتی: ژ فه قیری ونه خووشی وترس وسه همی، وئو ب گهلهک
ته نگافییان هاتبوونه هژاندن، هه تا پیغه مبهری وان وئو خودان باوهرین
د گهل دا - ژ له زین خواستنا سهرکه فتنا اللهی دا- گوئی: سهرکه فتنا اللهی
که نگیه؟ نی هندی سهرکه فتنا الله یه یا نیژیکی خودان باوهرانه) .

و دبیژیت { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا (٩) } إِذْ
جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ
الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا (١٠) هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا
(١١) وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا
غُرُورًا } [سُورَةُ الْأَحْزَابِ: ٩ ١٠ ١١ ١٢]

نانکو (گهلی خودان باوهران هوین وی قه نجییا اللهی ل بیرا خو بینن
یا وی ل (مه دینی) د گهل هه وه کری دهمی غه زایا نه حزب - کو غه زایا
خهنده کی بوو-، دهمی بوتپه ریسان ژ دهرقهی (مه دینی) ب سهر هه وه دا

گرتی، وجوهی ودورپیان ژى ل (مهدينخ) ودهور و بهرین وى، قیجا وان
 دؤر ل هه وه گرت، ئینا مه بایه کى دژوار ب سهر وان پارتان دا هنارت
 خیشه تین وان هلكيشان وقازانین وان هاقیتین، ومه هندهك ملياكهت ژ
 عهسمانى فریكرنه وان هه وه ئه و نه ددیتن، ئینا ترس كهفته دلین وان.
 وخودى ب کارى هوين دكه ن یى بینهر بوویه * هوين ل بیرا خو بینن دهمى
 ئه و ژ لایى د سهر هه وه دال ژورییا نهالى ل لایى پوژته لاتى هاتینه هه وه،
 و ژ لایى دبن هه وه ژى دال ژیرییا نهالى ل لایى پوژنأقایى هاتین، ودهمى
 ژ مهنده هوشیان دا چاف زل بووین، ودل ژ ترسان دا گه هشتینه گه رویی،
 وهزرین خه له ت هه وه ژ اللهى دكرن یا ژ هه وه فه ئه و دینى خو ب سهر
 نائیخت، وپه یفا خو بلند ناکهت * ل وی دهمى بهرته نگ ونه خوش باوه ریا
 خودان باوه ران هاته جهرباندن وئو هاته فاقارتن، ویى خودان باوه ر
 یى دورى هاته جوداكرن، وئو ب ترس ودودلییی ب پهنگه كى دژوار هاته
 هزاندن * ودهمى دوروى وئو وین گومان د دلى دا گوئی: الله وپیغه مبهرى
 وی ژ خاپاندن وگوئته كا ژ فه ستا پیغه تر ب چو تشتى سوژ نه دایه مه، قیجا
 باوه ر ژى نه كه ن .)

و الله تعالى دبیزیت { أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ
 (۲) } وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ
 الْكَاذِبِينَ } [سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ: ۲ ۳]

ئانكو (ئه رى مروقان هزركرییه كو نه گهر وان گوئ: مه باوه رى ئینا،
 الله بى جهرباندن دى وان هیلت؟ * و ب راستى ئه و ملله تین بهرى وان

يئن مه پيغه مبهه بؤ هنارتين مه جهرباند بوون، قيجا ب راستی الله دئ وان ناست يئن د باوهرييا خو دا دراست، ويئن د باوهرييا خو دا ددرهوين).

[ريكا بانگه وازيكرنئ بو اللهی يا راخستی و فهرش كری نينه ب گولا نه گهر يا راخستی و فهرش كریيا ب گولا ههمی كهس دا تيدا دهرباسبن ، بهلكی بهرامبهه قئ بانگه وازیئ میحنهت و بهلا و نه زیهت و نه خوشی ههیه ، و دئ هیئت تاقیكرن ب نه فسا خو و مال و زاروك و نه هلی خو و پیدقیه یئ نارام بیت پیغه مبهه ژی یئن هاتین تاقیكرن] .

وهکی ابراهیم (علیه السلام) کو الله تعالی نهو تاقیكر ب :

۱ - دهمئ هافیتی ناف ناگری ، و نهوی صهر گرت (یئ نارام بو) .

۲ - و تاقیكرن ب سهر برینا كوری خو و فهرمان ژی جیهه جیكر ، بهلی ژ نه نجامئ قئ تاقیكرنئ و بهلایئ چ چیبو ؟ .

بو ئیمام ههه وهکی دهمئ الله ل سهر دبیزیت : { إِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ

بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ^ط قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا }

و ههه ب قئ شیوهی زهلامین باش ژی هاتینه تاقیكرن وهکی ئیمامئ احمد بن حنبل (رحمه الله) ، ل فیتنا وی گوتنئ كو دگوتن قورئان مه مخلوقه ، دهمئ لسهر قئ هاتیه قوتان و نازاردان بهلی وی ههه نارامی گرت تاكو الله تعالی حهقی روهن كری ل سهر دهستی وی ، د نه نجامدا چ چیبو ؟ بو ئیمام ئیمامئ احمد بو ئیمام و پیشهوا پشتی نهو بهلا و نه خوشیا توشی وی بوی ، و نوكه ژی ژ ئیمامین نههل سونه و جهماعهیه ، ل پشتی

ئارامگرتنئ لسه ر ليدان و ئازار و زينداني كرنئ ، و روخست هه بو ئه گهر
تأويل بكهت به لئ ترسيا كو خه لك گومرا بيت]

٣ - فَلَمْ يَخُلْ جَلَّ شَأُوهُ أَحَدًا مِنْ مُكْرَمِي رُسُلِهِ، وَمُقَرَّبِي أَوْلِيَائِهِ مِنْ مَحَنَةٍ
فِي عَاجِلَةٍ دُونَ أَجَلَةٍ؛ لِيَسْتَوْجِبَ بِصَبْرِهِ عَلَيْهَا مِنْ رَبِّهِ مِنَ الْكَرَامَةِ مَا أَعَدَّ لَهُ،
وَمِنْ الْمُنْزِلَةِ لَدَيْهِ مَا كَتَبَهُ لَهُ، ثُمَّ جَعَلَ تَعَالَى، جَلَّ وَعَلَا ذِكْرُهُ، عُلَمَاءَ كُلِّ أُمَّةٍ
نَبِيٍّ ابْتَعَثَهُ مِنْهُمْ وَرَأَاهُ مِنْ بَعْدِهِ، وَالْقَوَامَ بِالدِّينِ بَعْدَ اخْتِرَامِهِ إِلَيْهِ وَقَبْضِهِ،
الذَّابِّينَ عَنْ عُرَاهُ وَأَسْبَابِهِ، وَالْحَامِينَ عَنْ أَعْلَامِهِ وَشَرَائِعِهِ، وَالنَّاصِينَ دُونَهُ
لِمَنْ بَعَاهُ وَحَادَهُ، الدَّافِعِينَ عَنْهُ كَيْدَ الشَّيْطَانِ وَضَلَالَهُ.

الله تعالى هيچ كه سه ك نينه ژ فريكريين ريژ ليگرتي و ئه وليا و نيزيكن
وي كو توشي موسييه تا نه بن ب زوي و بي ته خيربون [ئانكو ده مي ده يته
تافيكرن ب درستي دهر دكه فيت ئه وليائين الله تعالى نه يان نه] ، بو وي
ئاراميا كو ل ريكا الله تعالى دا گرتي ئه وا كو الله بو وان ده يناي بو وان
واجب دبیت ل وي ريژا بو وان ده يناي ، و وي پله يا بو نفيسي الله جل ثناءه
زانايين هه مي ئومه ته كي كو پيغه مبه ر بو هاتينه فريكرن الله ليشتي وان
ئو بجه هيلاييه [ئانكو خودي تعالى ل پشتي پيغه مبه ر ا كومه كا زاناي ب
جه هيلاييه دكو ئه ركئ في بانگه وازيئ هه لبگرن ريكا حق نيشاني
خه لكی بدهن] ، ب هه مي هيژا خو د ده ست گرتي بون ب في ديني پشتي
وي ئه شكه نجه دان و گرتنئ ، و حه ليا بون ب ده ست گرتنئ و ب ئاشكرا كرنا
في ئايني و ئه و هوكارين ده ست پيغه گرتي ، و ولسه ر في چه ندئ پاراستنه كا
ته مام كربو ل گه هاندنا في ديني وه كي خو و شه رائيعين في ديني ، و

تیکوشان کریه ل دژی وان یین سه ریچی و دژاتیا فی دینی دکهن ، و بهرگری کریه ژ هه می فیل و پیلانین شه یسانی .

٤ - فَضَّلَهُمْ بِشَرَفِ الْعِلْمِ، وَكَرَّمَهُمْ بِوَقَارِ الْحِلْمِ، وَجَعَلَهُمْ لِلدِّينِ وَأَهْلِهِ
أَعْلَامًا، وَلِلْإِسْلَامِ وَالْهُدَى مَنَارًا، وَلِلْخَلْقِ قَادَةً، وَلِلْعِبَادِ أُمَّةً وَسَادَةً، إِلَيْهِمْ
مَفْزَعُهُمْ عِنْدَ الْحَاجَةِ، وَبِهِمْ اسْتِغَاثَتُهُمْ عِنْدَ النَّائِبَةِ، لَا يُشْنِيهِمْ عِنْدَ التَّعَطُّفِ
وَالْتَحَنِّ عَلَيْهِمْ سُوءَ مَا هُمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ يُوَلُّونَ، وَلَا تَصُدُّهُمْ عَنِ الرَّقَّةِ عَلَيْهِمْ
وَالرَّأْفَةِ بِهِمْ قُبْحَ مَا إِلَيْهِ، مَا يَأْتُونَ مُحَرَّمًا مَعَهُمْ طَلَبُ جَزِيلِ ثَوَابِ اللَّهِ
فِيهِمْ، وَتَوْخِيًّا طَلَبَ رِضَا اللَّهِ فِي الْأَخْذِ بِالْفَضْلِ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ جَعَلَ، جَلَّ شَأْؤُهُ
وَذِكْرُهُ، عُلَمَاءَ أُمَّةٍ نَبِيَّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَفْضَلِ عُلَمَاءِ الْأُمَمِ الَّتِي
خَلَتْ قَبْلَهَا فِيمَا كَانَ؛ قَسَمَ لَهُمْ مِنَ الْمَنَازِلِ وَالدرَجَاتِ وَالْمَرَاتِبِ وَالْكَرَامَاتِ
فَشَمَلَ، وَأَجَزَلَ لَهُمْ فِيهِ حَظًّا وَنَصِيبًا، مَعَ ابْتِلَاءِ اللَّهِ أَفْضَلَهَا بِمَنَافِعِهَا،
وَأَمْتَحَانِهِ خِيَارَهَا بِشَرَارِهَا، وَرُفْعَائِهَا بِسِفْلِهَا وَضَعَاتِهَا فَلَمْ يَكُنْ يُشْنِيهِمْ مَا
كَانُوا بِهِ مِنْهُمْ يُبْتَلُونَ، وَلَا كَانَ يَصُدُّهُمْ مَا فِي اللَّهِ مِنْهُمْ يَلْقَوْنَ عَنِ النَّصِيحَةِ
لِلَّهِ فِي عِبَادِهِ وَبِلَادِهِ أَيَّامَ حَيَاتِهِمْ، بَلْ كَانُوا بَعْلِمِهِمْ عَلَى جَهْلِهِمْ يَعُودُونَ،
وَبِجِلْمِهِمْ لِسَفْهِهِمْ يَتَعَمَّدُونَ، وَبِفَضْلِهِمْ عَلَى نَقْصِهِمْ يَأْخُذُونَ، بَلْ كَانَ لَا
يَرْضَى كَبِيرٌ مِنْهُمْ مَا أَرْزَلَهُ لِنَفْسِهِ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ فَضْلِ ذَلِكَ أَيَّامَ حَيَاتِهِ وَادَّخَرَ
مِنْهُ مِنْ كَرِيمِ الدَّخَائِرِ لَدَيْهِ قَبْلَ مَمَاتِهِ، حَتَّى تَبْقَى لِمَنْ بَعْدَهُ آثَارًا عَلَى الْأَيَّامِ
بَاقِيَةً، وَلَهُمْ إِلَى الرَّشَادِ هَادِيَةٌ، جَزَاهُمْ اللَّهُ عَنْ أُمَّةٍ نَبِيَّهُمْ أَفْضَلَ مَا جَزَى
عَالِمٌ أُمَّةً عَنْهُمْ، وَحَبَاهُمْ مِنَ الثَّوَابِ أَجَزَلَ ثَوَابٍ، وَجَعَلْنَا مِمَّنْ قَسَمَ لَهُ مِنْ
صَالِحِ مَا قَسَمَ لَهُمْ، وَالْحَقَّقْنَا بِمَنَازِلِهِمْ، وَكَرَّمْنَا بِحُبِّهِمْ وَمَعْرِفَةِ حُقُوقِهِمْ،

وَأَعَادَنَا وَالْمُسْلِمِينَ جَمِيعًا مِنْ مُرْدِيَاتِ الْأَهْوَاءِ، وَمُضِلَّاتِ الْأَرْءِ، إِنَّهُ سَمِيعُ
الدُّعَاءِ

ههروهسا وان زانایا فهزل بو هاتیه دان ژبهه شهرفا زانستی ، و
شهرفمهندی کرن ب لسهرخوی ، و ئەو وهلی هاتن بونه مهزنترین
راگههینهه بو قی ئاینی پیروز و بو ئەهلی وی ، و بونه روناهییه بو
ئیسلاام و هیدایهت بونا وان ، و بونه پیشهوا بو ههمی درستکریین اللهی،
بونه هه لگرین قی دینی بو روھنیا ههمی بهندهیه کی ، ل دهمی پیدقیا ل
قی ئاینی ئەوان بو وان د پیکا و بو وان روھن دکر ، و ل ههه روھنکرهکی
سه حدکره نک وان و ئەو زانایه دکرهه پیشهنگ ل دهمی تشتهک ل دینی دا
ل بهه وان یی روھن نهبا.

و چ کاریگهیهکا خراپ نه دکر لسهه وان وهکی سوز و ههستیاری بو
وان ، پهوا کو لسهه وان بو بهری خو دکره گههاندنا راستیا ، و پشتا خو ددا
و گوھ نه ددا ب وی دل پیقهمان و دل سوزیا لسهه وان کو بو وان
دیاریکهه ژ وان ههراامکریان کو وان دزانی بو وان هاتیه کو ههراامه و
خه لکی لسهه رابگرن و وان دویریخن لسهه وان ههراامکریا [ئانکو ئەگهه
ههراامکریهک هه بیت ل دینی گوھ نادهن کا نژیکه یان دویره چ ناخفتنی
نه کهه و نه بیژن ، به لکی چ سنوری گوتنی نه د دهینا بو هشیارکرنا خه لکی
ژ وان ههرااما و سوز و دل پیقهمان ب کار نه د ئینا تاکو پیچهوانهه شهه
ی نهبن] .

و بو وان رابگه هينن ئەو حەرامين کو ژى دويربن دى پاداشتى وەرگرن
ل نک خودى جل وعلا.

و خوه ئىکلاکربو بو رازيونا اللهى ژ وى يا بدهسقه ئيناي ب فى
زانستى پى هاتبونه ريزدارکرن .

هەروەسا الله جل وعلا بەحس زانايين ئومەتا پيغەمبەر ی کره ب
باشترین زانايين سەردهمىن ل بەرى مه ، کو اللهى بو وان بەش کره ژ
پيگه و پله و پایه و ريز و جوانترین چاره نقيس دايه وان ، دگهل وان هەمى
تافيکرتين اللهى کو زورترین تافيکرن د قازانجا وان دابون ، و تافيکرتنا
ژى ئەو د هەلبژارتن ل سەر وان سەر بەرزەبويان يين کو هەبون بلند دبون
ب وى خو کيم دەينانئ کو وان دکر ، و هەروەسا مەدحین خو نەدکرن ژ
بەر وان کارين کو توشى بەلایا دبون ، و پشتا خوه نە ددا وى يا ژ اللهى
بو وان دهيت ژ هەر ئاموژگاريه کى با ژ فى دینی و ژ عەبداتی کرنئ و
عیبادهت کرنئ ل وان رووژين تیدابون ل وى دەمى ل وى سەردهمى
بون .

بەلکى ژبەر زانستى خو وان نەزانين ژ نافبر ، و هەولدان بو گەهانندا
هەميان ب زانستى ، زانايان ب نەرم بونا خوه جەهل و نەزانينا وان لادايه
و خوه و ئەوژى پاراستينه ، ب وى پله و پايئ و ريزا وان وەردگرت ل سەر
وان کيم و کورتين وان هەبون ، بەلکى ل مەزنيين وان رازى نەبون ژ
دەربرينا نەفسا خو ژ وى يا خودى دايئ ب مەزنيا وان ل رووژين ژيانا
وان ، و پاراستن ل وى ريزى دگرت يا کو کوم کرى ل بەرى مرنا خو ، تاکو

پشتی مرنا وان بو وان وهک شوینوار ب مینیت بو وان یین ل پشتی وان بو
 نه و روژین کو ماین ، تاکو بو بین هیدایهت دهرین سهر ریکا راستیی .

الله پاداشتی وان قهوما بدهت کو لسهر ریکا پیغه مبهري خو بون ب
 باشتین پاداشت ، و خوشتی بکته و بههرمه ن بکته ب باشتین
 پاداشت ، و وهل مه بکته کو ببین ب بهشهک ژ وان بهندین باش وهکی
 وان کا چاوا هاتبون هه لبرارتن ، و مه بگه هینیت پله و پیگی وان ، و مه
 ریژدار بکته ب خوشقیانا وان و زانینا مافین وان ، و مه موسلمانا ب
 پاریزیت ژ رهدانا زانایا ، و خودی ئاگه هل ههر تشته کی هه یه و زانایه

٥ - ثُمَّ إِنَّهُ لَمْ يَزَلْ مِنْ بَعْدِ مُضِيِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسَبِيلِهِ
 حَوَادِثُ فِي كُلِّ دَهْرٍ تَحْدُثُ، وَنَوَازِلُ فِي كُلِّ عَصْرِ تَنْزِلُ، يَفْزَعُ فِيهَا الْجَاهِلُ
 إِلَى الْعَالِمِ، فَيَكْشِفُ فِيهَا الْعَالِمُ سَدَفَ الظَّلَامِ عَنِ الْجَاهِلِ بِالْعِلْمِ الَّذِي آتَاهُ
 اللَّهُ وَفَضَّلَهُ بِهِ عَلَى غَيْرِهِ، إِمَّا مِنْ أَثَرِ وَإِمَّا مِنْ نَظَرٍ، فَكَانَ مِنْ قَدِيمِ الْحَادِثَةِ
 بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَوَادِثِ الَّتِي تَنَازَعَتْ فِيهِ أُمَّتُهُ،
 وَاخْتَلَفَتْ فِي أَفْضَلِهِمْ بَعْدَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَحَقُّهُمْ بِالْإِمَامَةِ، وَأَوْلَاهُمْ
 بِالْخِلَافَةِ.

و نهف رویدانین رویداین نه بونه ریگر ل گه هاندنا فی په یامی کو ل
 پشتی پیغه مبهري ﷺ هاتینه رویدان، و هه تا ژبو کی مکرنا وان ریدانین
 دهاته پیش ، کو نه زان ریسوا دبون ل نک زانایان ، زانایان بهرگی تاریاتی
 و زولمئ لسهر نه زانا د قه دمالی ب زانستئ خو کو ژ لایئ خودی تعالی قه
 ب وان هاتبو دان و فه زل ب وان هاتیه دان لسهر غهیری وان ، قیجا ب

به لگین ئه ئه ږی بیت یان نه زه ږی [ټانکو زانایا کو به رگي زولم و تارياتي
رادمالی ب به لگین نقلی یان عقلی بون] .

و ژ رویدانین که فن کو پستی پیغه مبهري ﷺ رویداین ژ وان رویدانا
کو ناکوکی که فته ناف ئومه تی ، و جیوازبون ل هه لېزارتنه باشتړینی ل
پستی پیغه مبهري ﷺ ، و نه وی کو حه قتره و ل پېشتره کو بهیته هه لېزارتن
بو پیشه واتی .

ئیمام د چهند خالان دا به حسنی ناف و نیشانین وی بابته تی دکه ت کو
دقیت لاپه ریڼ داهاتی رونکرنی لسه ر بده ت و دبیزیت :

٦ - ثُمَّ الْقَوْلُ فِي أَعْمَالِ الْعِبَادِ طَاعَتَهَا وَمَعَاصِيهَا، وَهَلْ هِيَ بِقَضَاءِ اللَّهِ
وَقَدَرِهِ أَمْ الْأَمْرُ فِي ذَلِكَ الْمُبْهَمِ مُفَوَّضٌ؟ .

پاشی ئاخفتن لسه ر کریارین بنده ی ژ گوهداریکرنی و سه ریچیکرنی
، و نه ری ئه قه ب قه زا و قه ده را خودی رویدده ت ، یان فه رمانه کا قه شارتيه
و بو وی که سی د زفریت .

٧ - ثُمَّ الْقَوْلُ فِي الْإِيمَانِ هَلْ هُوَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ أَمْ هُوَ قَوْلٌ بغيرِ عَمَلٍ؟ وَهَلْ
يَزِيدُ وَيَنْقُصُ أَمْ لَا زِيَادَةَ لَهُ وَلَا نَقْصَانَ؟ .

و پاشی ئاخفتن لسه ر ئیمانی ، نه ری گوتن و کریاره یان گوتنه بیی
کریار ، و نه ری زیده و کیم دبیت یان نه زیده و نه کیم دبیت .

٨ - ثُمَّ الْقَوْلُ فِي الْقُرْآنِ هَلْ هُوَ مَخْلُوقٌ أَوْ غَيْرُ مَخْلُوقٍ؟ .

و پاشی ئاخفتن لسه ر قورئانی نه ری دروستکریه یان دروستکری نینه .

٩ - ثُمَّ رُؤْيَةُ الْمُؤْمِنِينَ رَبَّهُمْ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

پاشی دیتنا الله تعالى ژ لایځ ټیماندارا فه ل روژا قیامه تی .

١٠ - ثُمَّ الْقَوْلُ فِي الْفَاطِمِ بِالْقُرْآنِ.

پاشی ناخفتن لسه ر دهربرین ب قورئانی [ټانکو ئه ری له فزا قورئانی
دروستکریه یان نه] .

١١ - ثُمَّ حَدَّثَ فِي دَهْرِنَا هَذَا حَمَاقَاتٌ خَاصٌ فِيهَا أَهْلُ الْجَهْلِ وَالْغَبَاءِ
وَنَوَكَى الْأُمَّةِ وَالرِّعَاعُ، يُتَعَبُ إِحْصَاؤُهَا، وَيَمْلَأُ تَعْدَادُهَا، فِيهَا الْقَوْلُ فِي اسْمِ
الشَّيْءِ أَهْوَ هُوَ أَمْ هُوَ غَيْرُهُ؟ وَنَحْنُ نُبَيِّنُ الصَّوَابَ لَدَيْنَا مِنَ الْقَوْلِ فِي ذَلِكَ
إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ.

و ههروه سا ل فی سه ردهم و زهمانی مه چه ند هیچ و پیچه ک ژ خو ب
نه زان و گه مژه یان ټیدا دهرکه فتن ، و د ناخفتن کو ټیدا ئومه ت به ر هف
خوفه راکیشابو کو ژ هژمارا وان دا ماندی بی و توشی ماندی و وهستیانی
بی ، دهمی دهاتنه سهر تشته کی و لسه ر د ناخفتن و دگوت ئه ری ئه ف
تشته ئه وه یان نه تشته کی دیبه ، و ئه م ژ ی ل قیروی دی راستیا دیارکه یان ل
سه ر وان ناخفتن کو لدهف مه هه یان لسه ر ئه وین مه به حس کرین ان
شاء الله ، و داخازا ته و فیق ژ الله تعالی دکه یان .



الْقَوْلُ فِي الْقُرْآنِ وَأَنَّهُ كَلَامُ اللَّهِ

ناخفتن لسهر قورنانن كو كه لاما الله بيه

١٢ - فَأَوَّلُ مَا نَبَدَأُ بِالْقَوْلِ فِيهِ مِنْ ذَلِكَ عِنْدَنَا: الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ وَتَنْزِيلُهُ؛ إِذْ كَانَ مِنْ مَعَانِي تَوْحِيدِهِ، فَالْصَّوَابُ مِنَ الْقَوْلِ فِي ذَلِكَ عِنْدَنَا أَنَّهُ: كَلَامُ اللَّهِ غَيْرُ مَخْلُوقٍ كَيْفَ كُتِبَ وَحَيْثُ ثَلِيَ وَفِي أَيِّ مَوْضِعٍ قُرِئَ، فِي السَّمَاءِ وَجَدَ، وَفِي الْأَرْضِ حَيْثُ حُفِظَ، فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ كَانَ مَكْتُوبًا، وَفِي الْأَوَاحِ صَيَّانٍ الْكِتَاتِيْبِ مَرْسُومًا، فِي حَجَرٍ نُقِشَ، أَوْ فِي وَرَقٍ خُطَّ، أَوْ فِي الْقَلْبِ حُفِظَ، وَبِلِسَانٍ لُفِظَ، فَمَنْ قَالَ غَيْرَ ذَلِكَ أَوْ ادَّعَى أَنَّ قُرْآنًا فِي الْأَرْضِ أَوْ فِي السَّمَاءِ سِوَى الْقُرْآنِ الَّذِي نَتْلُوهُ بِاللِّسَانِ وَنَكْتُبُهُ فِي مَصَاحِفِنَا، أَوْ اعْتَقَدَ غَيْرَ ذَلِكَ بِقَلْبِهِ، أَوْ أَضْمَرَهُ فِي نَفْسِهِ، أَوْ قَالَهُ بِلِسَانِهِ دَائِمًا بِهِ، فَهُوَ بِاللَّهِ كَافِرٌ، حَلَالُ الدِّمِّ، بَرِيءٌ مِنَ اللَّهِ، وَاللَّهُ مِنْهُ بَرِيءٌ، بِقَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: {بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ} [البروج: ٢٢] ، وَقَالَ وَقَوْلُهُ الْحَقُّ - عَزَّ وَجَلَّ -: {وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ} [التوبة: ٦] .

ل ئيکهم دهستییکا مه دا ل ناخفتنی لسهر وی بابته تی ئه قال ل نک مه هاتی ئه فیه :

قورنان که لاما الله بيه و ل نک وی هاتيه خارئ بو مه ل سهر چه سپاندنا رامانا ته وحيدا وی. [ئانکو باوهريا موسلمانى ب وی شیويه کو قورنان که لاما اللهى يه ، و ئينسانئ موهحد باوهرى ب ناف و سيفهت و کرياريئ خودئ هه بيت] .

و ههروهسا راستترین ئاخفتن لسه ر وان دقئ بابه تیدال نك مهيه و ئهم

دبیژین :

كو قورئان كه لاما اللهی یه و درستكری نینه، چاوا هاتیه نفیسن و چاوا دهیّت خاندن و ل سهر چ بارودوخه کی هاتیه خاندن ئه و ل عهسمان ژئ یاهه ی ، و ل عهردی ژئ یا پاراستیه ، و ل تهختی پاراستی (لوح المحفوظ) هاتیه نفیسن ، و ل سهر تهختی ههمی هاتیه وینه کرن کرن و ل سهر بهری هاتیه نهخشاندن یان لسه ر كاغه ژئ نفیسیه یان د دلا دا هاتیه هه لگرتن و ل سهر ئه زمانه کی هاتیه گوتن .

و ههر كه سی به روقاژئ قئ بیژیت یان گازیی بو هندئ بكهت كو قورئانه ك یا ل عهردی و عهسمانی هه ی ژبلی وئ قورئانا ئهم د خوینین ب ئه زمانی و د نفیسن د پهرتوكان دا ، یان د دلی خودا باوهری ب تشته کی ئینابیت ژ بلی قئ ، یانژی دناف خودا گرت ، یان ب ئه زمانی خو گوتی كو ئه فه (قورئان) نینه كو هاتی خاری و دانپیدان كر ، قئجا ئه و كه سه كافره ب الله تعالی و خوینا وی هه لاله ، و بهریه ژ الله تعالی ، و الله تعالی یئ بهریه ژ قئ كه سی،

و به لگه ژئ لسه ر قئ گوتنا الله تعالی یه { بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ

{إعراب} [سُورَةُ الْبُرُوجِ: ٢١ ، ٢٢]

ئانكو (ئه و قورئانه كا مه زن و خودان قه دره * د له وحه كئ پاراستی دایه ،

چو گوهورین ودهست تیقه دان ژئ ناگرن .)

و ههروهسا الله جل وعلا گوته کو ئاخفتنا وی راست و روهنه { وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ } [سُورَةُ التَّوْبَةِ: ٦]

ئانکو (وئەگەر یەک ژ وان بوت پەریسێن خوین ومالێ وان هاتییه حەلالکرن داخوازر کول سەر بەختێ تە بت تو -ئەو موخەممەد- بەختێ خۆ بدی، حەتا وی گوھل قورئانی ببیت و ب باوەرییی ئاگەهدار بت، پاشی تو وی ب سلامەتی فەگەرپینە وی جەھ ئەو ژێ هاتی؛ دا وی چو هیجەت نەمین؛ ئەفە ژ بەر هندییە چونکی هندی کافرن مللەتەکی نەزانن ب راستییێن ئیسلامی، ودا بەلکی ئەو ئیسلامی هلبژێرن ئەگەر وان ب دورستی ئەو ناسی.)

١٣ - فَأَخْبَرَ، جَلَّ ثَنَاؤُهُ، أَنَّهُ فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ مَكْتُوبٌ، وَأَنَّهُ مِنْ لِسَانِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْمُوعٌ، وَهُوَ قُرْآنٌ وَاحِدٌ مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْمُوعٌ، فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ مَكْتُوبٌ، وَكَذَلِكَ هُوَ فِي الصُّدُورِ مَحْفُوظٌ، وَبِاللُّسَنِ الشُّيُوخِ وَالشَّبَابِ مَتْلُوءٌ.

الله [جَلَّ ثَنَاؤُهُ] دەنگوباس دایه کو [قورئان] ل تەختێ پاراستی دایه (اللوح المحفوظ) ویا نفیسیه ، و هەر ئەو قورئانەیه کو ژ زمانێ محمدی ﷺ هاتیە گوھلیبون ، ئەو قورئانە یا ژ محمدی ﷺ هاتی گوھلیبون ، و د تەختێ پاراستی (اللوح المحفوظ) یا نفیسیه ، و ههروهسا هەر ئەو قورئانە کو د سینگی مروفی دایه ، و ژ دەقی وان زانایا و وان گەنجا دەیت خاندن [ئانکو ئەفا بو محمدی ﷺ هاتی خار هەر ئەو قورئانە یا ل لەوحن

محفوظ هاتی نقیّسین بیّ زیدہی و بیّ کیّمی ھرئو قورئانہ یا گہنج
و بییر و لاود خوینن]

١٤ - قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: فَمَنْ رَوَى عَنْهُ، أَوْ حَكَى عَنْهُ، أَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا، فَادَّعَى أَنَّا قُلْنَا غَيْرَ ذَلِكَ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَغَضَبُهُ، وَلَعْنَةُ اللَّاعِنِينَ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا قَبِيلَ لِلَّهِ لَهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا، وَهَتَكَ سِتْرَهُ، وَفَضَحَهُ عَلَى رُءُوسِ الْأَشْهَادِ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ، وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ.

بابي جه عهري گوت : هه ره كه سي ژ مه وه بگريه يان به حس لسه ره مه
بكهه يان لسه ره باخشيته ، گازيا تشته كي بكهه كو مه به روفاژي وان
ئاخفتن گوت بيت [ئانكو بيژيت قورئان كه لاما الله ي نينه و به روفاژي
ئههل سونه بكهه] ئه و بهر نه فرمه و توره بيا الله تعالى بكهه فيته ، و
نه فرمه تيئن نفرين كه را و فريشتا و هه مي خه لكي ليئين ، و الله تعالى چ
پاقرئي و داد په روه ريي ژي قه بيل نه كههته ، و سپرين وي بقه ماليت ، و هه تكا
وي ببهه لسه ره هه مي شاهدا ل روژه كا كو چ بيانو و هيجهه بو سته مكارا
مفا بو وان نينه ، و ل بهر نه فرمه تا دكهشن و خراپترين جه وان هه يه [
ئانكو ل روژا ليپرسيني ل بهر نه فرمه تيئن الله ي بكههشن و جهي وان
جهه نه م بيت] .

١٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ سَهْلٍ الرَّمْلِيُّ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ دَاوُدَ، حَدَّثَنَا مَعْبُدُ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ الدُّهْنِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لَجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّهُمْ يَسْأَلُونَ عَنِ الْقُرْآنِ: مَخْلُوقٌ أَوْ خَالِقٌ؟ فَقَالَ: «إِنَّهُ لَيْسَ بِخَالِقٍ وَلَا مَخْلُوقٍ، وَلَكِنَّهُ كَلَامُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ» .

بو مه فه گوهاست موسای کورئ سهل الرملي : ژ وی ژى بومه
فه گوهاست موسای کورئ داودى ، ژ وی ژى بومه فه گوهاست مه عبدی
کورئ عهبدالرحمان ژ معاویئ کورئ عمار الدهنى ، گوتى : من گوته
جه عفهري کورئ محمدی خودئ ژى رازیبیت :

نه و پسیاری دکهن لسه ر قورئانئ درستکریه یان درستکهره ؟

گوتى : قورئان نه درستکریه و نه درستکهر به لکى که لاما اللهی یه
عز وجل .

۱۶ - وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ الْأَمَلِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَمَلِيُّ
أَبُو مَرْوَانَ، حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عَمْرَو بْنَ دِينَارٍ، يَقُولُ: أَدْرَكْتُ
مَشَايخَنَا مِنْدُ سَبْعِينَ سَنَةً يَقُولُونَ: «الْقُرْآنُ كَلَامُ اللَّهِ مِنْهُ بَدَأَ وَإِلَيْهِ يَعُودُ» .

بومن فه گوهاست محمدئ کورئ منصور الأملي ، ژ وی ژى بومه
فه گوهاست هه که مئ کورئ محمد الأملي بابئ مهروان : و ژ ویژى بومه
فه گوهاست ابن عیینة ، گوتى : من گوهل عه مرئ کورئ دیناری بو د گوت
: مه وه رگریه ژ شیخین خو ده مئ ههفت سالایه د گوت : قورئان که لاما
اللهی یه و ژ نک اللهی دهست پیگریه و بو نک وی دئ زفریت .



الْقَوْلُ فِي رُؤْيَا اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ

ناخفتن لسهر ديتنا خودن عز وجل

١٧ - وَأَمَّا الصَّوَابُ مِنَ الْقَوْلِ فِي رُؤْيَا الْمُؤْمِنِينَ رَبَّهُمْ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَهُوَ دِينُنَا الَّذِي نَدِينُ اللَّهَ بِهِ، وَادْرَكْنَا عَلَيْهِ أَهْلَ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، فَهُوَ: أَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ يَرَوْنَهُ عَلَى مَا صَحَّتْ بِهِ الْأَخْبَارُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

راسترين ناخفتن لسهر ديتنا الله تعالى ژ لايئ نيمانداران روزا قيامهت
نه وه كو نه وه دينه كريه تاينهك اللهى دايه مه داکو ل سهر بچين ، و نه وه
گه هشتيه مه ژ نه هلى سونه و جه ماعه نه وه كو : خه لکى بجه شتى دى الله
عز وجل بينان دين وان دهنگو باسين بومه هاتين دان ژ لايئ پيغه مبهري
فه ﷺ.

١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو السَّائِبِ سَلَمٌ بْنُ جُنَادَةَ، حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، وَحَدَّثَنَا تَمِيمٌ
بْنُ الْمُثَنِّصِرِ، وَمُجَاهِدٌ بْنُ مُوسَى، قَالَ تَمِيمٌ: أَتَيْنَا يَزِيدَ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ:
حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، وَحَدَّثَنَا ابْنُ الصَّبَّاحِ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، وَمَرْوَانُ بْنُ
مُعَاوِيَةَ، وَيَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، جَمِيعًا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَبِيْسِ بْنِ
أَبِي حَازِمٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَتَطَرَّ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ فَقَالَ: «إِنَّكُمْ رَأَوْنَ رَبَّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ
كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ، لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَا، فَإِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تُغْلِبُوا عَلَى
صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعَلُوا» ثُمَّ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ {وَسَبَّحَ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ} [ق: ٣٩] .
وَلَفْظُ الْحَدِيثِ لِحَدِيثِ مُجَاهِدٍ، قَالَ يَزِيدُ: مَنْ كَذَبَ بِهَذَا الْحَدِيثِ فَهُوَ بَرِيءٌ
مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ. حَلَفَ غَيْرَ مَرَّةٍ، وَأَقُولُ أَنَا: صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ، وَصَدَقَ يَزِيدُ
وَقَالَ الْحَقُّ.

بومه فهگوهاست بابی سائبی سلم کوری جناده ژ وی ژى بومه
فهگوهاست کوری فضیل ، ژ وی ژى بومه فهگوهاست تهمیمی کوری
مونتصر و مواهید کوری موسا ، تمیم ی گوتی : بو مه راگههاند یهزید
ی کو مواهیدی گوت : بو مه فهگوهاستیه یهزید کوری هارونی ، ژ وی
ژى بومه راگههاندیه کوری الصباح ، کو بومه راگههاندیه سفیان و مهروانی
کوری معاوییه و یهزیدی کوری هارون ، و ههمیا ژ ئیسماعیل ی کوری
بابی خالدی ، و ژ وی ژى ژ قهیسى کوری بابی حازم ، ژ وی ژى ژ
جورهیری کوری عهبداللهی گوتی : ئەم د خزمه تا پیغه مبهری ﷺ د رینشتی
بوین ، سه حدکره هه یفا شه قی یا تژی [ئانکو دهمی هه یف دکه قیته شه قین
دوماهیئ کو ب ته مامی ب تژی و روهن دهر دکه قیت] و گوتی : «إِنَّكُمْ
رَأَوْنَ رَبَّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ، لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَيْهِ، فَإِنْ
اسْتَطَعْتُمْ أَنْ لَا تَغْلِبُوا عَلَى صَلَاةٍ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا فَافْعَلُوا»
ئانکو (هوین دئ اللهی عز وجل بینن ههروهکی چاوا هوین هه یفی دبینن
، بیئکو هیچ په ردهک هه بیت دنا فبهینا هه وه دا ، ئەگەر هه وه شیان هه بن
کیم خه میئ نه کهن ل ویئ نفیژا ژ بهری هه لهاتنا روژی [ئانکو نفیژا
سپیدی] و ئەو نفیژا ل بهر ئاقابونا روژی [ئانکو نفیژا عهسر (ئیقاری)
[و پاشی ئەف ئایه ته خاند [وسیح بحمد ربك قبل طلوع الشمس] ئانکو

(تو ته سبيحا الله تعالى بکه يان نقيڑا بکه ل بهري روژ هه لاتنځ کو نقيڑا
سپيډي يه [و قبل الغروب] و ل بهري روژ ئاقابونځ کو نقيڑا عه سره (ق
، / ۳۹) .

و فه گوهاستنا في حه ديسځ ژ فه گوهاستنا موجهدي بو.

يه زیدی گوتی : نه گهر که سهک في حه ديسځ ب دره و ب دهينيت نه ويځ
بهريه ژ الله تعالى و پيغه مبهري وي ﷺ .

ژ جاره کي زيده تر سويند خار.

و نه ز ځي ديځرم : پيغه مبهري خودي ﷺ راست گوت و يه زیدی راست
گوت ، و نه فا گوتی ځي حه قه.

[موخته زيله ئينکاري ديتنا الله تعالى دکهن و ديځرن : الله نا هيټ ديتن
والعاياذ بالله] .



الْقَوْلُ فِي أَفْعَالِ الْعِبَادِ

ناخفتن لسهر کریاریں بہندہیان و باشیین وان و خرابیین وان:

۱۹ - وَأَمَّا الصَّوَابُ مِنَ الْقَوْلِ لَدَيْنَا فِيمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنْ أَفْعَالِ الْعِبَادِ وَحَسَنَاتِهِمْ وَسَيِّئَاتِهِمْ: فَإِنَّ جَمِيعَ ذَلِكَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَعَالَى، وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ مُقَدِّرُهُ وَمُدَبِّرُهُ، لَا يَكُونُ شَيْءٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ، وَلَا يَحْدُثُ شَيْءٌ إِلَّا بِمَشِيئَتِهِ، لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ كَمَا يُرِيدُ.

راستترین ناخفتن کو ل نک مہیہ کو جیوازی یا ہہی لسهر کریاریں بہندہیان باشیین وان و خرابیین وان : ئەقە ھەمی ژ نک اللہ تعالی یە ، پاکی بو خودی (اللہ) بن ھەر ئەو خودانی وی قەدەری یە و جیبەجیکەرە ، و چ تشتەک چئ نابیت ئیلا ب ئیزنا وی نہبیت ، و چ تشتەک روینادەت ئیلا ب ھەزا وی نہبیت ، ھەر چ دروستکرن و بریاردانە بو وی یە وەکی کو وی دقیت.

[بەروفاژی قەدەریا کو دبێژن : بەندە ب خو درستکەری کریارا و گوئین خویە ، نہفیا ھندی دکەن کو اللہ تعالی کریاریں بہندہیان دروستکربن.

و ھەر وەسا بەروفاژی جەبریین ئەشعەری و جەھمیا کو دبێژن : کریار و گوئن ھەمی یین خودی نہ ، ئانکول نک وان اللہ نفیژی دکەت و خودی روژیا دگريت ، و بەندەیا ل فئ ناقبەینی چ اختیار و قەدرە نینە کو ئەوژی ژ باتل ترین باتلا یە].

٢٠ - حَدَّثَنِي زِيَادُ بْنُ يَحْيَى الْحَسَانِيُّ، وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرْيَابِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَيْمُونٍ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ حَتَّى يُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ، وَحَتَّى يَعْلَمَ أَنَّ مَا أَصَابَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَهُ، وَمَا أَخْطَأَهُ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبَهُ». اللَّفْظُ لِحَدِيثِ أَبِي الْخَطَّابِ زِيَادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ.

بو من فه گوهاست زيادی کوری یه حیا الحسانی ، و عیدالله کوری محمد الفریابی گوتی : بومه فه گوهاست عه بدالله یی کوری میمون ، ژ وی ژی بومه فه گوهاست جعفری کوری محمدی ژ بابی خو ، ژ جابری کوری عه بداللهی ، گوتی : پیغه مبهری اللهی ﷺ گوتی : { لا یؤمن عبدٌ حتی یؤمنَ بالقدرِ خیرهِ و شرهِ ، حتی یعلمَ أنَّ ما أصابه لم یکن لیخطئهُ ، و أنَّ ما اخطأهُ لم یکن لیصیبهُ } ئە ف هه دیسه هه دیسه کا منکر و متروکه به لئ رامانا وی صحیحه وه کی ل هه دیسین دی هاتی.

ئانکو (چ بهنده یان باوهریا وان ته مام نابیت تاکو باوهری ب قه ده ری نه بیت ب باشی و خرابیا وی ، و هه تا دزانیت کو ئەوا ب سه ری وی هاتی خه له تیا وی نینه کربیت ، و خه له تی نه کریه ئیلا ل چاره نشیسی وی هاتی نقیسین).

فه گوهاستنا فی هه دیسی د زفریت بو بابی خه طابی زیادی کوری یه حیا.

٢١ - حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ، حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: «الْقَدَرِيَّةُ مَجُوسٌ هَذِهِ الْأُمَّةُ، فَإِنْ مَرِضُوا فَلَا تَعُودُهُمْ وَإِنْ مَاتُوا فَلَا تَشْهَدُهُمْ» .

بومه فه گوهاست يه عقوبن كورن ابراهيم الدورقي ، بومه فه گوهاست كورن بابن حازم ، بومه فه گوهاست بابن من ژ كورن عمر گوتی : قهدهری مهجوسیئن فی ئومهتن نه ، نه گهر نه خووش بون نه چن بو نك وان و نه گهر مرن شاهديئ بو نه دهن.

[مهجوسی دييژن : ل جيهانن دا دوو خالق يئن هه نه ، خالقن باشيئ و خالقن خرابيئ ، و قهدهريا ژي ناقن وان يئن هاتي گوتن مهجوسی چنكو موافقن فی ئاخفتنن كر] .



الْقَوْلُ فِي صَحَابَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ناخفتن لسهر سحابيين پیغهمبهری ﷺ :

۲۲ - وَأَمَّا الْحَقُّ فِي اخْتِلَافِهِمْ فِي أَفْضَلِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَمَا جَاءَ عَنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَتَابَعَ عَلَى الْقَوْلِ بِهِ السَّلَفُ وَذَلِكَ مَا .

و ههروهسا راستترین ژ جیوازیین وان لسهر باشتین سحابیین پیغهمبهری ﷺ : نهوین کو هاتین ژ پیغهمبهری ﷺ و ل ديف نيك سهلهفا ژى ناخفتن لسهر كریه وهك :

۲۳ - حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ سَهْلِ الرَّمْلِيُّ، وَأَحْمَدُ بْنُ مَنْصُورِ بْنِ سَيَّارِ الرَّمَادِيِّ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنِي نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ اللَّهَ جَلَّ وَعَلَا اخْتَارَ أَصْحَابِي عَلَى جَمِيعِ الْعَالَمِينَ سِوَى النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، وَاخْتَارَ مِنْ أَصْحَابِي أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيًّا رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ، فَجَعَلَهُمْ خَيْرَ أَصْحَابِي، وَفِي أَصْحَابِي كُلِّهِمْ خَيْرٌ، وَاخْتَارَ أُمَّتِي عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ، وَاخْتَارَ مِنْ أُمَّتِي أَرْبَعَةَ قُرُونٍ مِنْ بَعْدِ أَصْحَابِي، الْقُرْنُ الْأَوَّلَ وَالثَّانِيَّ وَالثَّلَاثَ تَتَرَى، وَالْقُرْنَ الرَّابِعَ فَرَدًا» .

بومن فهگوهاست موسى كورئ سهلى الرملی ، و أحمدئ كورئ منصورئ كورئ سیاری الرمادی وان گوت :

بومه فهگوهاست عهبداللهی کوری صالح ، بومن فهگوهاست نافعی کوری یزید ژ زوهری کوری معبد ژ سعیدی کوری المسیب ژ وی ژی ژ جابری کوری عهبدالله گوت : پیغه مبهری اللهی ﷺ گوتی : الله جلا وعلا سحابیین من لسهر هه می دنیا یی هه لبرارتینه ، ژبلی پیغه مبهرا و هنارتیان ، ل ناف سحابیین من أبا بكر و عمر و عثمان و علي هه لبرارتینه الله ژ وان رازیبت ، نهو کرینه ژ باشتین سحابیین من ، هه می سحابیین من چاک و باش دناقدانه ، و ئومه تا من هه لبرارتیه لسهر ئومه تین دی ، ل پشتی سحابیین من چوار قرن ژ ئومه تا من هه لبرارتیه ، کو قرنئ ئیکئ و دووئ و سیئ ل ديف ئیک دهین ، و قرنئ چارئ ب تنئ دهیت [ئانکو تاک تاکه کو دیکه فتیین سهله فا تیدانه] .

٢٤ - وَكَذَلِكَ نَقُولُ: فَأَفْضَلُ أَصْحَابِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الصَّدِيقُ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، ثُمَّ الْفَارُوقُ بَعْدَهُ عُمَرُ، ثُمَّ ذُو الْتُّورَيْنِ عُمَانُ بْنُ عَفَّانَ، ثُمَّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَإِمَامُ الْمُتَّقِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

ههروهسا دبیژین : باشتین سحابیی پیغه مبهری ﷺ أبو بكری راستگویه رضی الله عنه ، پشتی وی سهرخه ری دینی عومه ربوو ، و پشتی وی خودانئ دوو رونا هیا عثمان بن عفان ربوو ، و پشتی وی میرئ ئیماندارا و ئیمامئ تهقوادارا علی بن ابی طالب ربوو ، الله ژ هه میان رازیبت .

۲۵ - وَأَمَّا أُولَى الْأَقْوَالِ بِالصَّوَابِ عِنْدَنَا فِيمَا اخْتَلَفُوا مِنْ أُولَى الصَّحَابَةِ بِالْإِمَامَةِ، فَيَقُولُ مَنْ قَالَ بِمَا .

و ههروهسا لپیشتین و راستین نهو ئاخفتین ل نک مه لسهر نهوی
کو جیوازبون ژوی کو : کیش سحابی لپیشته تره بو پیشه وایه تی و
نیامه تی ، لسهر فی ئاخفتی کی گوتن کر بیت لسهر :

۲۶ - حَدَّثَنِي بِهِ، مُحَمَّدُ بْنُ عُمَارَةَ الْأَسَدِيِّ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا حَشْرَجُ بْنُ نُبَاتَةَ، حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ جَمْهَانَ، عَنْ سَفِينَةَ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الْخِلَافَةُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ سَنَةً، ثُمَّ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ مُلْكٌ» . قَالَ لِي سَفِينَةُ: أَمْسِكَ خِلَافَةَ أَبِي بَكْرٍ: سَنَتَانِ، وَخِلَافَةَ عُمَرَ: عَشْرٌ، وَخِلَافَةَ عُثْمَانَ: اثْنَتَا عَشْرَةَ، وَخِلَافَةَ عَلِيٍّ: سِتٌّ، قَالَ: فَتَنَظَرْتُ فَوَجَدْتُهَا ثَلَاثُونَ سَنَةً .

بومن فهگوهاست لسهر فی محمدی کوری عماره الاسدي ، بومه
فهگوهاست ژ عبیدالله یی کوری موسی ، نهوی ژی بومن فهگوهاست ژ
حشرج ی کوری نباته ، ژ سعیدی کوری جمهان ، نهوی ژی ژ سفینه
خزمه تکاری پیغمبری ﷺ : خهلافه ژ ئومه تا من سیه سآله ، ل پشتی
وی دی حاکمیهت هیئت.

سفینه گوته من : ابي بکر دوو سآل خیلافهت کر ، و عمر دهه سآلا
خیلافهت کر ، و عثمان دوازه سآلا خیلافهت کر ، و علي شهن سآلا
خیلافهت کر ، دهمن من سهحکری من دیت سیه سآله [ئانکو کومکرنا
گشتی یا وان چوار سحابیا کو خیلافهت کریه بویه سیه سآل].

الْقَوْلُ فِي الْإِيمَانِ، زِيَادَتِهِ وَنُقْصَانِهِ

ناخفتن لسهر نيمانن زيده بونا ون و كيّم بونا ون:

٢٧ - وَأَمَّا الْقَوْلُ فِي الْإِيمَانِ هَلْ هُوَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ؟ وَهَلْ يَزِيدُ وَيَنْقُصُ، أَمْ لَا زِيَادَةَ فِيهِ وَلَا نُقْصَانَ؟ فَإِنَّ الصَّوَابَ فِيهِ قَوْلٌ مَنْ قَالَ: هُوَ قَوْلٌ وَعَمَلٌ، يَزِيدُ وَيَنْقُصُ، وَبِهِ جَاءَ الْخَبَرُ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَيْهِ مَضَى أَهْلُ الدِّينِ وَالْفَضْلِ .

ههروهسا گوتن لسهر نيمانن ئهري نيمان گوتن و كرياره ؟ و ئهري زيده و كيّم دبيت ، يان نه زيده دبيت و نه كيّم دبيت ؟

و ئهوا كو دروسترينه ژ فّي ناخفتنن ئهوه كو بيژيت : ئهوا (ئانكو نيمان) گوتن و كرياره ، زيده و كيّم دبيت ، لسهر فّي دهنگوباس ييت گه هشتينه مه ژ كومه لا سحابيّن پيغه مبهري اللهی ﷻ ، و لسهر وان ييّن كو چووين لسهر مه زنيا في ديني.

٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: سَأَلْنَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ رَحِمَهُ اللَّهُ عَنِ الْإِيمَانِ، فِي مَعْنَى الزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى الْأَشْيَبِ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ الْخَطْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عُمَيْرِ بْنِ حَبِيبٍ قَالَ: «الْإِيمَانُ يَزِيدُ وَيَنْقُصُ» ، فَقِيلَ: وَمَا زِيَادَتُهُ، وَمَا نُقْصَانُهُ؟ فَقَالَ: «إِذَا ذَكَّرْنَا اللَّهَ فَحَمْدُنَا وَسُبْحَانَهُ فَذَلِكَ زِيَادَتُهُ، وَإِذَا غَفَلْنَا وَضَعْنَا، وَنَسِينَا فَذَلِكَ نُقْصَانُهُ» .

بومه فه گوهاست محمدی کوری عه لی کوری الحسن کوری الشقیق ،
 گوتی : مه پسیار ژ بابی عه بداللهی (ئانکو احمدی کوری حنبلی) کر
 لسه ر ئیمانئ ئانکو کو زیده و کیم دبیت ؟ گوتی : بومه فه گوهاست الحسن
 ی کوری موسی الاشیب ، وی ژ ی بومه فه گوهاست ژ حمادی کوری سلمة
 ، ژ بابی جعفری الخطمی ، ژ بابی وی ژ باییری عمیری کوری حبیب
 گوتی : ئیمان زیده و کیم دبیت.

گوتی : ب چ زیده دبیت و ب چ کیم دبیت ؟

گوتی : نه گهر مه زکری اللهی ب سوپاسیکرن و پاک دانانا خودی
 (الله) کر نه و دی زیده بیت ، و نه گهر بی ئاگهه بوین ژ ی ومه گرنگی
 پی نه دا و مه ژبیرکر نه و دی کیم کهت.

٢٩ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ الرَّمْلِيُّ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ
 الْأَوْزَاعِيَّ، وَمَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، وَسَعِيدَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ، رَحِمَهُمُ اللَّهُ، يُنْكِرُونَ قَوْلَ
 مَنْ يَقُولُ: إِنَّ الْإِيمَانَ إِقْرَارٌ بِلَا عَمَلٍ، وَيَقُولُونَ: «لَا إِيمَانَ إِلَّا بِعَمَلٍ، وَلَا عَمَلٌ
 إِلَّا بِإِيمَانٍ» .

بومه فه گوهاست علی کوری سهل ی الرملي ، وی ژ ی بومه فه گوهاست
 الوليد ی کوری مسلم گوتی : من گوھ لیبو ژ الاوزاعي و مالک ی کوری
 انس و سعید ی کوری عبدالعزيز – رحمه تا خودی تعالی ل وانبیت – کو
 ئینکاریا ئاخفتنه کی کریه کو دبیزن : ئیمان دانپیدانانه بیی کریار و
 عه مه ل ،

و دبیژین : ئیمان یا تهمام نینه ئیلا ب کریار و عهمهلی نه بیت [ئانکو
هه رکه سئ باوه ریا تهمام ب اللهی هه بیت بهلئ چ کریاری ئه نجام نه ددهت
ئهو ئیمان نینه ، چنکو ابلیس ژی الله د نیاسیت و دزانیت کو په رستراوی
حه قه بهلئ کریار و عهمهلی پئ ناکهت و فه رمانئین وی جیبه جئ ناکهت]
، و کریار و عهمه ل ژی تهمام نینه ئیلا ب ئیمانئ نه بیت [ئانکو ئه گهر
که سه ک کریار و عهمه لئین باش ئه نجام بدهت و نقيژا بکهت و روژیا بگریت
بهلئ شریکا بو اللهی ب دهینیت ب ههر جوره کئ شریکا و هاوبه ش
دهینانئ بیت ئهو ئیمان نینه و ژئ ناهيئت قه بیل کرن ، و ئه قه بهروفاژئ
مورجیایه کو ئهو کریاری ژ ئیمانئ دبه نه دهر] .



الْقَوْلُ فِي أَلْفَاظِ الْعِبَادِ بِالْقُرْآنِ

ناخفتن لسهر دهربرينا بهندهيان ب قورئانن:

٣٠ - وَأَمَّا الْقَوْلُ فِي أَلْفَاظِ الْعِبَادِ بِالْقُرْآنِ، فَلَا أَثَرَ فِيهِ نَعْلَمُهُ عَنْ صَحَابِيٍّ مَضَى، وَلَا تَابِعِيٍّ قَضَى، إِلَّا عَمَّنْ فِي قَوْلِهِ الْغَنَاءُ وَالشِّفَاءُ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَرِضْوَانُهُ، وَفِي اتِّبَاعِهِ الرُّشْدُ وَالْهُدَى، وَمَنْ يَقُومُ قَوْلُهُ لَدَيْنَا مَقَامَ قَوْلِ الْأَنْمَةِ الْأُولَى: أَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

ههروهسا گوتن لسهر دهربرينا بهندهيان ب قورئانن هيچ نهتهرهك نينه كو بزائين ژ سحابيا و تابعيا و عین پشتی وان هاتين ، ئیلا ل گوتنهكا کیفایهت و چارهسه ر نهبيت ، — رحمه تا الله تعالى لیبت و الله ژئ رازیبیت - و ل وان یین ل دیف کهفتین ژ رینیشاندەر و هیدایهت دهران ، و ههر کهسئ ب فان گوتن و ناخفتنا رابیت نهو جهئ گوتنا ئیمامئ ئیکهم یئ گرتی کو : بابئ عهبدالله احمد ع کورئ حنبل یه ، خودئ ژ وی رازیبیت.

٣١ - فَإِنَّ أَبَا إِسْمَاعِيلَ التِّرْمِذِيَّ حَدَّثَنِي قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ يَقُولُ: " اللَّفْظِيَّةُ جَهْمِيَّةٌ؛ لِقَوْلِ اللَّهِ جَلَّ اسْمُهُ: {حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ} [التوبة: ٦] ، فَمِمَّنْ يَسْمَعُ."

و بابئ اسماعیل الترمذی بومن فهگوهاست گوتی : من گوھ ل بابئ عهبدالله احمد ع کورئ حنبل بوو دگوت : لهفزی جههمینه [ئانکو

ٲه وٲن دبٲژن : ده ربرين ب قورٲانٲ درستكريه مه خلوقة ٲهو جه هميه ،
جه همي ژي دبٲژن : قورٲان درستكريه ، و ٲينكاريا صيفه ٲٲن الله دكه ن] .

ژ بهر گوتنا الله تعالى جل اسم ه : { حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ } [سُورَةُ التَّوْبَةِ: ٩٠]

ٲانكو (حه ٲا وي گوه ل گوتنا خودٲ (قورٲان) ٲٲ بيت) .

ٲه رٲ كٲ گوه لٲ دبٲٲ ؟

[ٲيمام احمد - رحمه الله - ٲه ف ٲا به ٲه كريه به لگه { حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ

اللَّهِ } ب وي مه به سٲٲ دمٲ موشركه ك په ناٲٲ بدهٲ ٲاكو گوه ل گوتنا

اللهي دبٲٲ ، باشه ٲه وي موشركي دٲ ٲاگه ه ل چ بيت ؟

بٲ گومان دٲ گوه ل كه لاما الله ي بيت ، ٲانكو مه خلو ق نينه .

به لكي هه ركه سٲ بٲژٲٲ : ده ربرين ب قورٲانٲ مه خلو قه ، ٲه وي يا

گوتي كه لاما الله ي مه خلو قه و درستكريه ، الله مه ب پارٲزٲٲ] .

٣٢ - ثُمَّ سَمِعَتْ جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا لَا أَحْفَظُ أَسْمَاءَهُمْ يَذْكُرُونَ عَنْهُ أَنَّهُ

كَانَ يَقُولُ: " مَنْ قَالَ: لَفِظِي بِالْقُرْآنِ مَخْلُوقٌ، فَهُوَ جَهْمِيٌّ، وَمَنْ قَالَ: هُوَ غَيْرُ
مَخْلُوقٍ، فَهُوَ مُبْتَدَعٌ " .

هه روه سا من ٲاگه ه ژ كومه ك ژ سحابيان بو كو ناٲٲٲ وان ل هزرا من

نينه ٲٲنا هزرا مه دمٲ وان دگوت : هه ركه سٲ بٲژٲٲ : ده ربرينا من ب

قورٲانٲ درستكريه ، ٲهو جه هميه ، و هه ركه سٲ بٲژٲٲ : درستكري نينه

ٲهو مبتديعه .

[ئەفە گوتنەکا ب نافودەنگ - ئیمام احمد سی یە - رحمە اللہ - و اللہ تعالیٰ زانارە. ئانکو نابیت تو بەحس بکەسی و بیژی : لەفزا من ب قورئانی مەخلوق نینە ، چنکو دئی بیتە بیدعە] .

۳۳ - وَلَا قَوْلَ فِي ذَلِكَ عِنْدَنَا يَجُوزُ أَنْ نَقُولَهُ، إِذْ لَمْ يَكُنْ لَنَا فِيهِ إِمَامٌ نَأْتُمُّ بِهِ سِوَاهُ، وَفِيهِ الْكِفَايَةُ وَالْمَنْعُ، وَهُوَ الْإِمَامُ الْمُتَّبَعُ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَرِضْوَانُهُ.

و چ گوتنەك نینە ژبلی وان گوتنن مە گوتن ل نک مە درووست بیت و بهیت گوتن ، ئەگەر چ پیشەوا و ئیمامەکی ئەفە روھن نہکر بیت ، فێجا ئەو گوتنا وی ب راستی کفایەت و ب هیژە [مەبەست ئاخفتن و گوتنا احمد بن حنبل سی یە - رحمە اللہ -]. کو ئەو ژى ئیمام دیفکەفتیە ، رحمەتا خودی تعالیٰ لیبت - اللہ ژ وی رازیبت

[مەبەستا وی ئەووە مادەم ئیمام احمد فئ گوتن دبیژیت ئەو ئەم ژى دئ ئاخفتن و گوتنا وی بیژین ، و چ گوتنەك ل نک مە نینە ژ پیشەوا یین پیشین ، ئیلا گوتنا ئیمام احمد سی رحمە اللہ نہبیت ، کو براستی ئیمام سی ئەهل سوننە و جەماعە یە].



الْقَوْلُ فِي الْإِسْمِ: أَهْوَ الْمُسَمَّى أَمْ غَيْرُ الْمُسَمَّى؟

ناخفتن لسهر ناف س : نهرن نهو نافليكريه نان نافليكري نينه ؟

[ثُف بابته مه بهست نه وه بو نمونه : كو اللهى نيك ژ ناخين وى
(الرحمان) له نهرى (الرحمان) زاتى وى ب خويه نان جيوازه ژ اللهى
؟] .

٣٤ - وَأَمَّا الْقَوْلُ فِي الْإِسْمِ: أَهْوَ الْمُسَمَّى أَمْ غَيْرُ الْمُسَمَّى؟ فَإِنَّهُ مِنَ
الْحَمَاقَاتِ الْحَادِثَةِ الَّتِي لَا أَثَرَ فِيهَا فَيَتَّبَعُ، وَلَا قَوْلَ مِنْ إِمَامٍ فَيَسْتَمْعُ،
فَالْخَوْضُ فِيهِ شَيْنٌ، وَالصَّمْتُ عَنْهُ .

و ههرومهسا ناخفتن و گوتن لسهر نافى : نهرى نهو نافليكريه نان نافليكري
نينه ؟ براستى نهفه زوور ژ نههمهقى و بى ميشكيى يه كو ناخفتن بهين
گوتن كو هيچ نه نهرهك لسهر نه هاتبيت و ل ديف بكهقى ، و ناخفتنا هيچ
پيشهوايهكى نهبيت و گوه لى ببيت ، دهست نه بهردان ژى نهباشيه ، و
بيدهنگى لسهر جوانترينه .

٣٥ - زَيْنٌ. وَحَسَبُ امْرِئٍ مِنَ الْعِلْمِ بِهِ، وَالْقَوْلُ فِيهِ أَنْ يَنْتَهِيَ إِلَى قَوْلِ
اللَّهِ، عَزَّ وَجَلَّ ثَنَاءً، الصَّادِقِ، وَهُوَ قَوْلُهُ: {قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ
أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى} [الإسراء: ١١٠] وَقَوْلُهُ تَعَالَى: {وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا} [الأعراف: ١٨٠] وَيَعْلَمُ أَنَّ رَبَّهُ هُوَ الَّذِي عَلَى الْعَرْشِ
اسْتَوَى، {لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى} ،

فَمَنْ تَجَاوَزَ ذَلِكَ فَعْدُ خَابٍ وَخَسِرَ وَضَلَّ وَهَلَكَ. فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ مِنْكُمْ أَيُّهَا
النَّاسُ مَنْ بَعْدَ مِنَّا فَنَأَى، أَوْ قَرُبَ فَدَنَا، أَنَّ الَّذِي نَدِينُ اللَّهَ بِهِ فِي الْأَشْيَاءِ
الَّتِي ذَكَرْنَاهَا مَا بَيَّنَّاهُ لَكُمْ عَلَى وَصْفِنَا، فَمَنْ رَوَى عَنَّا خِلَافَ ذَلِكَ أَوْ أَضَافَ
إِلَيْنَا سِوَاهُ أَوْ نَحَلْنَا فِي ذَلِكَ قَوْلًا غَيْرَهُ، فَهُوَ كَاذِبٌ مُفْتَرٍ، مُتَخَرِّصٌ مُعْتَدٍ، يَبْوؤُ
بِسَخَطِ اللَّهِ، وَعَلَيْهِ غَضَبُ اللَّهِ وَلَعْنَتُهُ فِي الدَّارَيْنِ، وَحَقٌّ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُورِدَهُ
الْمُورِدَ الَّذِي وَرَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَرْبَاءَهُ، وَأَنْ يُجِلَّهُ الْمَحَلَّ
الَّذِي أَخْبَرَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ اللَّهَ يُجِلُّ أَمْثَالَهُ، عَلَى مَا أَخْبَرَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ل دیف ئەو زانستی بومە هاتیه بەخشین و گەهشتی مە و ئاخفتن ل سەر ب
 هندی بەسە کو الله جل و علا ب سەر سیفەتین خو هەل رشتی کو دیبژیت
 { قُلْ اَدْعُوا اللّٰهَ اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنَ ^ط اَيًّا مَا تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى } [سُورَةُ
 الْاِسْرَاءِ: ١١٠].

ٲانڪو) تو بڙه بوتپهرئسڀن مللهٽي خؤ يڀن كافري ب دوعايا ته كري
دهمي ته گوٽي ئهي ئهللاه ئهي رحمان: هوين دوعايان ب نافق ئهللاهي
يان ب نافق رحماني بكن، و ب هر نافقه كي وي يڀ هوين دوعايان پڀ
ڙ وي بكن دورسته؛ چونكي ئهو هر هر يهكه، وناقڀن وي ههمي دباشن).

وَاللَّهُ تَعَالَى دَبَّيْرَتِ { وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا } { سُورَةُ الْأَعْرَافِ: [١٨] }

ئانكو (و الله باشناڤ هه نه، یین هندی دگههین کو ئەو خودانی مه زینییه، وهه می ناڤین وی دباشن، قیجا تشتی هه وه بقیته هوین ب باشناڤین وی داخواری ژێ بکهن).

و دهيتۀ زانين كو الله بو سهر عهرشي بلند بوييه ، ههر چ يئ ل عهسمان
و ههر چ يئ ل عهردي و ههر چ يئ ل ناقبهينا وان دايه و ههر چ يئ ل
بن عهردي دايه (ههر هه ميا) الله خوداني وانايه .

ههر كه سئ د قئ بابۀ تي دا زيده رهيئ بكهت ئەو كه سه كي نه ئوميـد
خوسارەت مەند و سەرداچوي و ب هيلاك چوييه .

خوه پاراستن و حەزەر وەرگرتن ژ ئاخفتنا كه سه كي كو نه گوتيە :

رابگه هين و شاهيد بن ئەي خەلکي کو ههر كه سئ مه دووير بيت ژ
ديني ديربويه ، و ئەوي ئيزيك بوي ژ ديني ل مه نيزيك بويه : ئەو ديني
اللهي بومه دهيناي ژ وان گوتتين مه بهس كرین و مه روھن كرية و مه
وہسف ژي بو هه وه كرية ، ههر كه سئ ب قه گوھيزيت بهروفاژي مه ئان
زيده هيئ بيخيتە سەر ، ئان تشته كي بيژيت ژ دهقئ مه كو مه نه گوتيت ،
قيجا ئەو ئەو كه سه درهوين و بوختانچي و هيچ و بوچ و دەست دريژي كەرە
، بكه قيته بن ويرانبونين اللهی ، و تورهي و له عنه تين اللهی ليبن ل ههر دو
دونيايا ، راستي لسەر اللهی ئەو ئەو هاتي ژ الله و پيغه مبهري وي ﷺ
وه كي وي بهيت گه هاندن ، و ب ئيخيتە ل جهئ وان كه سان كو پيغه مبهر
ئ اللهی ﷺ دهنگوباس دايه الله بيخيتە جهئ تين وه كي وان لسەر وان
دهنگوباس و هه والين كو ژ پيغه مبهري هاتيه دان.

[ثانكو الله تعالى ببيخيت جهن وان كهسان كو درهوا ب دهقن خهلكى
دكهت ، لسهر وان هديسين كو ژ پيغه مبهري ﷺ هاتينه ، كو مه ترسيا جهن
وان دياردكهت كو ناخفتن و گوتنا ب دهقن خهلكى دكهن] .

٣٦ - قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: وَذَلِكَ مَا حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ، عَنْ
إِسْمَاعِيلَ بْنِ عِيَّاشٍ الْحِمَصِيِّ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مُسْلِمٍ الْخَنْعَمِيِّ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ
بُشَيْرٍ الْعَجَلِيِّ، عَنْ شُفَّيِّ بْنِ مَاتِعٍ الْأَصْبَحِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أَرْبَعَةٌ يُؤْذُونَ أَهْلَ النَّارِ عَلَى مَا بِهِمْ مِنَ الْأَذَى: يَسْعَوْنَ بَيْنَ
الْحَمِيمِ وَالْجَحِيمِ، يَدْعُونَ بِالتَّوِيلِ وَالتَّثْوِيرِ، يَقُولُ أَهْلُ النَّارِ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: مَا
بَالُ هَؤُلَاءِ قَدْ آذَوْنَا عَلَى مَا بَنَا مِنَ الْأَذَى؟: فَرَجُلٌ مُغْلَقٌ عَلَيْهِ تَابُوتٌ مِنْ جَمْرِ،
وَرَجُلٌ يَجْرُ أَمْعَاءُهُ، وَرَجُلٌ يَسِيلُ فُوهُ فَيْحًا وَدَمًا، وَرَجُلٌ يَأْكُلُ لَحْمَهُ، فَيَقُولُ
لِصَاحِبِ التَّابُوتِ: مَا بَالُ الْأَبْعَدِ قَدْ آذَانَا عَلَى مَا بَنَا مِنَ الْأَذَى؟ فَيَقُولُ: إِنَّ
الْأَبْعَدَ مَاتَ وَفِي عُنُقِهِ أَمْوَالُ النَّاسِ، وَيُقَالُ لِلَّذِي يَجْرُ أَمْعَاءُهُ: مَا بَالُ الْأَبْعَدِ
قَدْ آذَانَا عَلَى مَا بَنَا مِنَ الْأَذَى؟ فَيَقُولُ: إِنَّ الْأَبْعَدَ كَانَ لَا يُبَالِي إِنْ أَصَابَ
الْبُؤْلُ مِنْهُ لَا يَغْسِلُهُ، وَيُقَالُ لِلَّذِي يَسِيلُ فُوهُ فَيْحًا وَدَمًا: مَا بَالُ الْأَبْعَدِ قَدْ آذَانَا
عَلَى مَا بَنَا مِنَ الْأَذَى؟ فَيَقُولُ: إِنَّ الْأَبْعَدَ كَانَ يَنْظُرُ إِلَى كُلِّ كَلِمَةٍ بِدَعَةٍ فَبِيحَةٍ
فَيَسْتَلْذُهَا كَمَا يَسْتَلْذُ الرَّفَثَ، وَيُقَالُ لِلَّذِي يَأْكُلُ لَحْمَهُ، مَا بَالُ الْأَبْعَدِ قَدْ آذَانَا
عَلَى مَا بَنَا مِنَ الْأَذَى؟ فَيَقُولُ إِنَّ الْأَبْعَدَ كَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ وَيَأْكُلُ لُحُومَ
النَّاسِ .

بابی جعفری گوئی : لسهر نهوین بومه فهگوهاستین بابی کرب ، وی
ژی بومه فهگوهاست المحاربی ، ژ اسماعیل بن کوری عیاش الحمصي ، ژ

ثعلبة كورئ مسلم الخثعمي ، ژ ايوب سی كورئ بشير العجلي ، ژ شفي كورئ
ماتع الاصبحي ، گوتی :

پیغهمبه رئ اللهی ﷺ گوتی : (چوارن دهینه نازاردان ژ خه لکئ
جه هنه مینه و لسه ر دهینه نه زیه تی دان ، کو زیده ترین نازاره نه و تیدا ل
ناقبه ینا جه هنه م و گهرما وئ دان د نالن ژ نالین و نافچونا وان ، خه لکئ
ناف جه هنه مئ د ئاخفن د گهل ئیک : نه وان چیه نه وی خه لکی ب فی
شیوه ی نازار ددهن کو چ جارا کهس وهکی مه بقی شیوه ی نه هاتیه نازار
دان ؟

زه لامه ک ل تابیته کی هاتیه پیچان ل پولآ ناگری و جهرگ و هناقین وی ژ
دهقی د ئینن دهر و پارچه پارچه دکهن ، و زه لامه کی را دکیشن نه و ل پشت
وی دهیت کیم و عه تافه ، و زه لامه کی دی ژی گوشتی خو دخوت .

دیپژنه خودانئ تابوتی : نه وان چ کریه کو ب فی شیوه ی دهین نازاردان
کو چ جارا کهس ب فی شیوه ی نه هاتیه نازاردان ؟

دیپژن : نه و لسه ر مری و ل گهرده نا وی مال و حه قئ خه لکی هه یه .

و بو وان که سین کو هناقین وان د ئینن دهر و پارچه دکهن ، دیپژنی :
نه رئ نه فقه بوچی ب فی شیوه ی دهیت نازاردان کو کهس ب فی شیوه ی
نه هاتیه نازاردان ؟

دیپژن : گوته ک یا گوتی ل دهمئ گوتنی هه می نه گوتیه و یا بری .

و ئەو كەسێ كۆم و عەتاف ل پشتا وی دهیّت دبێژن: ئەری ئەقە بوچی
ب قی شیوی دهیّت ئازاردان كو كەس ب قی شیوی نە هاتیە ئازاردان؟
دبێژنە وان: ئەقان سەحدكره هەمی پەیقین پیس و نەژ هەژی و د هاتن
جوان و رێك و پێك دكر و د گە هاندنە گوھین خەلكی ب شیوازی تیگەهشتنا
خو و خەلك ب قان گوتنا رازی دكر.

گوتنە وان ئەوین گوشتی خو دخار: ئەو بوچی ب قی شیوی دهین
ئازاردان و چ ئازارەك وەکی یا قان نینە؟.

بو وان دهیّت گوتن: ئەو هەردەم ل سەر غەیبەت و ئاخفتن ئینان و برنی
بون گوشتی خەلكی دخار.

٢٨ - حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ شَمِيلٍ بْنِ حَرْشَةَ، عَنْ مُوسَى
بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ ذَكَرَ امْرَأً بِمَا لَيْسَ فِيهِ لِيُعِيبَهُ، حَبَسَهُ اللَّهُ فِي
جَهَنَّمَ حَتَّى يَأْتِيَ بِنَفَاذٍ مَا قَالَ فِيهِ».

بومه قەگوهاست خلاد سی کوری أسلم، ژ النصري کوری شميل سی
کوری حرشة، ژ موسی کوری عقبه، ژ عمری کوری عبدالله الأنصاري، ژ
بابی درداء، ژ پیغه مبهري اللهی ﷺ: (هەر کەسێ تشته کی بیژیت و
ئەوی تشتی پەيوەندی بويقه نەبيت بتنی داکووی عەيبدار بکەت، ئەو الله
تعالی دی وی سجن کەت تا وی دەمی دهیته هەلوەشاندن ل سەر وی یا
گوتی).

٣٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ الرَّازِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْمُغِيرَةِ عَبْدُ الْقُدُّوسِ بْنُ الْحَجَّاجِ، حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: حَدَّثَنِي رَاشِدُ بْنُ سَعْدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ جَبْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " لَمَّا عَرَجَ بِي مَرَرْتُ بِقَوْمٍ لَهُمْ أَظْفَارٌ مِنْ نُحَاسٍ يَخْمُشُونَ صُدُورَهُمْ، فَقُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جَبْرِيلُ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لُحُومَ النَّاسِ، وَيَقْعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ " .

بومه فهگوهاست محمد بن کوری عوف سی طائی و محمد بن کوری مسلم الرازی ، گوتی : بومه فهگوهاست بابن مغیره عبدالقدوس کوری الحجاج بومه فهگوهاست صفوان بن کوری عمرو گوتی : بومه فهگوهاست راشد سی کوری سعد و عبدالرحمان کوری جبیر کوری نفیر ، ژ انس سی کوری مالک سی گوتی : پیغه مبه ری اللهی ﷺ دبیریت : ده منی نه ز هاتیم بلندکرن ب لایق قه ومه کی وان ب نینوکین خو پیستی خو ژیفه دکر ، من گوت نه قه کینه نه ی جبریل ؟.

جبریل (علیه السلام) گوت : نه فانا گوشتی خه لکی دхар [نانکو غه یبه تا خه لکی دکر] و ل دیف عه یب و عارین خه لکی قه بون .

٤٠ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَهْلٍ الرَّمْلِيُّ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ عَثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاتِكَةِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَقِيعِ الْعُرْقَدِ فَوَقَّفَ عَلَى قَبْرَيْنِ ثَرِيَّيْنِ، فَقَالَ: «أَدْفَنْتُمْ هُنَا فُلَانًا وَفُلَانَةً؟» أَوْ قَالَ: «فُلَانًا وَفُلَانًا؟» فَقَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: «قَدْ أُقْعِدَ فُلَانٌ الْآنَ يُضْرَبُ» ، ثُمَّ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ ضَرَبَ ضَرْبَةً مَا بَقِيَ مِنْهُ عِضْوٌ إِلَّا انْقَطَعَ، وَلَقَدْ تَطَايَرَ قَبْرُهُ نَارًا، وَلَقَدْ صَرَخَ صَرْخَةً سَمِعَتْهَا

الْخَلَائِقُ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، وَلَوْلَا تَمْرِيجُ قُلُوبِكُمْ وَتَزْيِيدُكُمْ فِي الْحَدِيثِ لَسَمِعْتُمْ مَا أَسْمَعُ» ، ثُمَّ قَالَ: «الآن يُضْرَبُ هَذَا، الآن يُضْرَبُ هَذَا» ، ثُمَّ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ ضُرِبَ ضَرْبَةً مَا بَقِيَ مِنْهُ عَظْمٌ إِلَّا انْقَطَعَ، وَلَقَدْ تَطَايَرَ قَبْرُهُ نَارًا، وَلَقَدْ صَرَخَ صَرْخَةً سَمِعَهَا الْخَلَائِقُ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، وَلَوْلَا تَمْرِيجُ فِي قُلُوبِكُمْ وَتَزْيِيدُكُمْ فِي الْحَدِيثِ لَسَمِعْتُمْ مَا أَسْمَعُ» ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا ذَنْبُهُمَا؟ قَالَ: «أَمَّا فَلَانٌ، فَإِنَّهُ كَانَ لَا يَسْتَبِرُّ مِنَ الْبَوْلِ، وَأَمَّا فَلَانٌ - أَوْ فَلَانَةٌ - فَإِنَّهُ كَانَ يَأْكُلُ لَحُومَ النَّاسِ» .

بومه فه گوهاست علي كورئ سهل الرملي ، ژ وی ژى بومه فه گوهاست وه لید ئ كورئ مسلم ژ عثمان كورئ بابئ العاتكة ، وی ژى ژ بابئ امامه رضی الله عنه گوتی : پیغه مبهري خودئ هات ل به قیغ لسهر قه برئ دوو كه سین نافدار و زهنگین راوه ستیا و گوت : ئه رئ ل قئری هه وه فلان و فلان فه شار ت ؟.

گوتی : به لئ ئه ی پیغه مبهري اللهی ﷻ .

گوت : (نوکه ئه و کهس یخ رینشتیه و لئ ددهن) .

و پاشی گوت : (سویند ب وی یخ نه فسا من د دهستی دا ب شیوه کی یخ ل وی ددهن ههستیئ ساخ ل له شی وی نامینیت و هیر بون ، و قه برئ وی بویه ئیک پارچه ژ ئاگری ، لیدانا وی ب وی شیوه ی بو ئه گهر ئینسان و ئه جئا گوھ لئبیا ئیلا دا گران بیت لسهر ، و ههروهسا ئه گهر دلئ هه وه یخ تیکه ل نه بایه ژ وئ گیرانئ دا وه گوھ لئ بیت ههر وه کی من گوھ لئیه .

گوت : ئەى پيغەمبەر ى اللہى ﷺ گونەها وان چ بوو ؟ .

گوتى : ئەقى دەمى ميز د کر خو پاقش نە دکر ، و ئەوى دى ژى
گوشتى خەلکى د خار [غەيبەتا خەلکى دکر].

٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ الرَّفَاعِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا أَسُودُ بْنُ عَامِرٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، جَمِيعًا عَنْ
الْأَعْمَشِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَا مَعْشَرَ مَنْ آمَنَ بَلْسَانِهِ وَلَمْ يَدْخُلِ الْإِيمَانُ قَلْبَهُ،
لَا تَغْتَابُوا الْمُسْلِمِينَ، وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ، فَإِنَّهُ مَنْ اتَّبَعَ عَوْرَاتِهِمْ تَتَّبَعَ اللَّهُ
عَوْرَتَهُ، وَمَنْ تَتَّبَعَ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ فِي بَيْتِهِ» .

بومه فهگوهاست محمدى كورى يزيد الرفاعي ، ژ وى ژى بومه
فهگوهاست كورى فضيل ، ژ وى ژى بومه فهگوهاست محمدى كورى العلاء
، بومه فهگوهاست اسود كورى ابو بكرى كورى عياش ، ههميان ژ
ئەعمەشى ، ژ سعيدى كورى عبداللهى ، ژ بابى برزە الأسلمي ، گوتى :
پيغەمبەر ى اللہى ﷺ گوتى : ئەى ئەو كەسيں ههوه ئيمان ئيناي ب زمانى
، و ئيمان نه چويه د دلخ ههوه دا ، غەيبەتا موسلمانا نهكەن ، ل ديف ناميس
و شەرەفا وان نهكەفن ، چنكو هەر كەسى ل ديف عەيب و عاريں خەلکى
بكهفیت الله دى ب ديف عەيب و عاريں وى كهفیت ، و هەر كهسى بهردهوام
بيت ژ لديفچونا شەرەفا خەلکى ، ئەو الله ل ناف مالا وى دى وى فهزح
ريسوا كهت .

ب دوماهيك هات پهرتوك ، والحمدالله وحده

ل روژا چوارشه مې ل سالآ ۱۰۸۴ هـ ئەف پهرتوكه هاتيه نفيسين [
ئانكو پشتي بورينا ۷۷۴ هـ سالآ ژ وفاتا ئيمامـ طبري . رحمه الله . چنكو
ئەو ل ۳۱۰ هـ وفات كړيه] .

الحمدالله يا الله كو ته منه تا خو كړيه لسهر مه ، و ئەف جاره ژى
ئەف پهرتوكه ته مام بوو ، الله پاداشتـ ته مام ب وان كه سان بدهت كو ب
په يشه كـ هاريكاريه مه كړى ، ههم ژ ره خـ و ههم ژ پيشنـ ، و
الله تعالى ب إخلاص ژ مه قه بيل بكهت و بكه ته جهـ مفاى بو فـ
ئومه تـ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ عَمَلِي كُلَّهُ صَالِحًا وَاجْعَلْهُ لِرُجُوعِي خَالِصًا وَلَا تَجْعَلْ لِأَحَدٍ فِيهِ شَيْئًا

وصلی الله علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم تسلیما کثیراً دائماً إلى يوم
الدين ، آمین آمین آمین.

فہرہ ست

- 4..... دانه نیاسین
- 7..... دہ سپک
- 21..... ٹاخفتن لسہر قورٹائی کو کہ لاما اللہ بیہ
- 26..... ٹاخفتن لسہر دیتنا خودی عز وجل
- 29..... ٹاخفتن لسہر کریارین بہندیان و باشیین وان و خرابیین وان:
- 32..... ٹاخفتن لسہر سحابیین پیغہ مہری ﷺ:
- 35..... ٹاخفتن لسہر ئیمانئ زیدہ بونا وی و کیم بونا وی:
- 38..... ٹاخفتن لسہر دہر برینا بہندیان ب قورٹائی:
- 41..... ٹاخفتن لسہر ناف ی : ئہری ئہو نافلیکریہ ئان نافلیکری نینہ ؟